



KYOTO

京都

Educational
Travel Guide



Welcome to KYOTO

京都擁有歷史、世界文化遺產、傳統工藝品，更有次文化、大學與最先進技術等豐富多樣的魅力，可在此進行許多不同的體驗。

請務必前來拜訪京都，學習更多的事物以及結交新朋友吧。

歷史、風土民情

京都大致位於日本列島的中央，北臨日本海與福井縣，南接大阪府、奈良縣，東側為三重縣、滋賀縣，西側則與兵庫縣接壤。南北狹長的京都以大致位於中央的丹波山地為界，分為日本海型與內陸型氣候。北部地區的海岸線為富有變化的谷灣式海岸，擁有豐富的風景勝地及天然良港。

南部地區，特別是京都市區作為千年古都而繁榮起來，至今仍散發著平安時代的風情。



Kyoto
in forests

擁有以茅草民房為代表的恬靜田園風景、保津川遊船與戶外體驗等多種自然魅力，山野間的食材也十分豐富。



從面對日本海的北部地區到
茶田廣闊的南部地區，南北
狹長的京都府各地區皆有不
同的魅力。



京都擁有以日本三景之一「天橋立」為首的雄偉自然景觀，以及伊根浦船屋、竊網街道、舞鶴紅磚倉庫等歷史與文化景觀，還可享受新鮮海產及溫泉。



Kyoto
by the Sea



Kyoto city

可親身體驗千年的歷史與傳統，感受創新與文化。



Kyoto Otokuni
Bamboo Grove

靠近京都市內及大阪的廣闊竹林據說是「輝夜姬」傳說之發祥地以外，還有深具淵源的寺社等歷史遺產、美術館等，可體驗其歷史與傳統。



Kyoto
infused with Tea

以平等院及宇治上神社等世界文化遺產為首，此地區保有許多歷史文化遺產。此外，這裡也是日本歷史最悠久的茶葉產地，擁有美麗的景觀，也可進行採茶等體驗活動。



學校交流

京都府希望透過學校交流的機會，使海外的青少年對日本、日本文化以及京都府抱持興趣，並有更深入的理解，也希望各位有朝一日能夠再次造訪京都。基於此理念，京都府推動接受海外學校進行訪日教育旅行，並提供府內高中及各學校的訪問、交流、參觀等介紹及協助。

京都府內約有60所公立高中與約40所私立高中，都積極的欲與海外學校進行交流。最近隨著京都府縱貫自動車道完全開通，從京都市內到北部所需的交通時間也跟著縮短。

如對於京都府的學校交流有興趣者，請先洽詢京都府。

學校交流計畫

交流內容

課程交流

學校交流以課程交流為主。除了最基本的英語課程外，也進行以國文、數學、理科、體育等基礎科目，以及各學校獨具特色的各項科目交流活動。例如進行家政科的烹飪實習、和服體驗，或農業科的搗麻糬體驗等多項交流活動。



社團活動體驗

在劍道、柔道、弓道等社團活動中穿上專用服裝進行體驗，可看見學生態度有所不同、認真較量的一面。此外，籃球、排球、棒球、足球、網球等也是許多海外學生會從事的球類運動，可藉此一窺兩校學生互相切磋較量的情景。

茶道社、吹奏樂社、合唱團等社團也十分受歡迎。



文化體驗

京都府立高中為培養學生對於傳統文化的理解、經驗，進而以繼承為目標，將花道、茶道等納入課程中，各校也齊備所需道具。中小學也配合各地區的特色，將文化體驗編入課程計劃中，讓海外學生也有機會和接受交流學校的學生一起學習。



■ 申請與確定交流的方式

海外學校如欲與京都府內學校進行交流，請透過各國的日本政府觀光局（JNTO）、公家觀光機關或旅行社，向京都府提出申請並寄送學校交流申請書^(※)。我們將會考量學校類型、人數、交流內容、希望交流的日期等來進行交流學校的調整，並於確定可接受交流時聯絡申請單位。

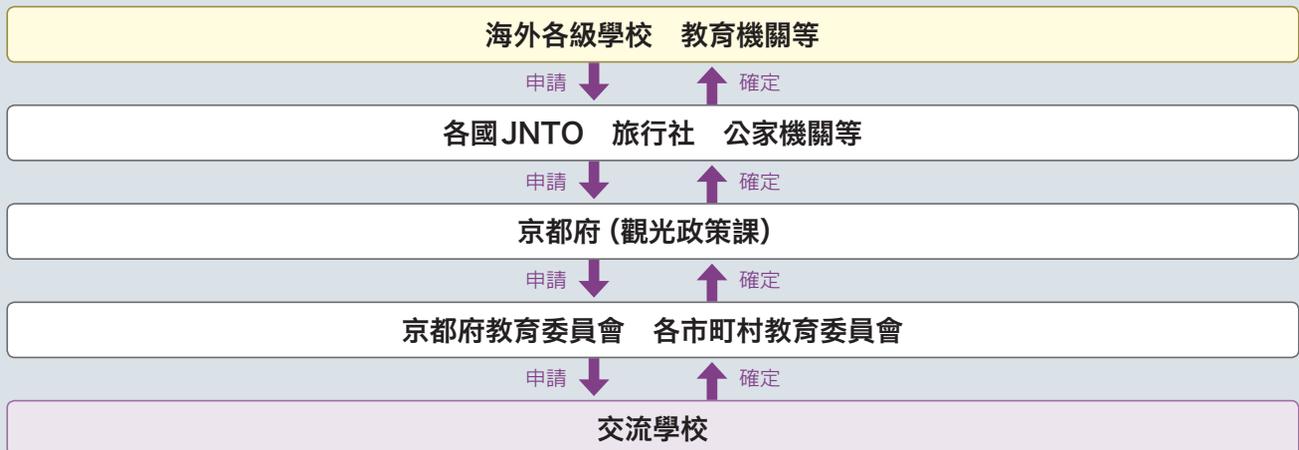
※ 申請書請另行索取。

以高中^(※)為例



※ 以京都府立高中為例

以中小學等為例



< 注意事項等 >

(1) 原則上，交流申請最晚需於希望日期的2個月前提出。各學校皆依照學年行事曆進行教育活動，因此需儘早向交流候補校提出申請。

(2) 日本學校較難接受交流申請的期間為5月中旬～5月下旬（定期考）以及2月中旬～3月底（入學考、畢業典禮、定期考）。長假期間（暑假7月上旬～8月底、寒假12月下旬～1月上旬以及春假3月下旬～4月上旬）基本上難以接受交流申請，但視條件內容亦有可能接受，因此請先與相關單位洽詢。

※ 此外，學校舉行文化祭或體育祭等活動期間，可能較難接受交流申請。

參考 (以高中為例)



各種觀光、體驗等

京都府內除了以京都市為中心的著名神社佛閣，以及多達17座的世界遺產外，各地區亦有許多精彩的觀光景點，也可進行各種體驗。

■ 觀光景點、設施等



世界文化遺產

京都府內作為「古都京都的文化財產」而登錄為聯合國教科文組織世界文化遺產的有17座設施(寺院、神社、城)。

- 上賀茂神社 (京都市北區)
- 下鴨神社 (京都市左京區)
- 清水寺 (京都市東山區)
- 銀閣寺 (京都市左京區)
- 金閣寺 (京都市北區)
- 二條城 (京都市中京區)
- 仁和寺 (京都市右京區)
- 龍安寺 (京都市右京區)
- 天龍寺 (京都市右京區)
- 西芳寺 (苔寺) (京都市西京區)
- 高山寺 (京都市右京區)
- 西本願寺 (京都市下京區)
- 東寺 (京都市南區)
- 醍醐寺 (京都市伏見區)
- 平等院 (宇治市)
- 宇治上神社 (宇治市)
- 延曆寺 (滋賀縣大津市坂本本町、京都市左京區)



京都府世界遺產地圖



各地區截然不同的魅力

在京都府，可體會到各地區截然不同的魅力，並享受四季分明的景致。



■ 傳統、文化體驗

京都擁有千年以上的歷史，將日本的傳統文化流傳至今。愛護自然的方法、分辨物品優劣的能力以及自然且優美的舉止等，許多使生活更加豐富的啟發就蘊藏其中。在京都也可進行和服體驗、茶道體驗與製作日式點心等，進而學習優美的動作與經年累月磨練出的生活智慧。



和服體驗

不妨透過和服體驗感受「和服」的魅力，以及把握學習京都與日本文化的良機吧。

茶道體驗

在京都有許多體驗設施，可試著自己刷抹茶或是品嚐刷好的抹茶。



日式點心製作體驗

透過體驗製作可感受日本四季的點心，能夠瞭解日式點心中所蘊含的京都深奧歷史與文化。





編織結繩體驗

京都的編織結繩為日本的傳統技術，被運用在冠帽繫繩、樂器裝飾品等華麗品目的製作。用途隨著時代的變化愈趨廣泛，可在此體驗製作編織結繩。

友禪染色體驗

京友禪是將各種圖樣華麗渲染至和服或腰帶上的技術。還有可參觀職人手工作業的工房、體驗友禪染色的設施。



文化地區

自古即存在的寺社佛閣、動物園及美術館、公園等文化設施共存的地區，可盡享京都四季分明的獨特景致。

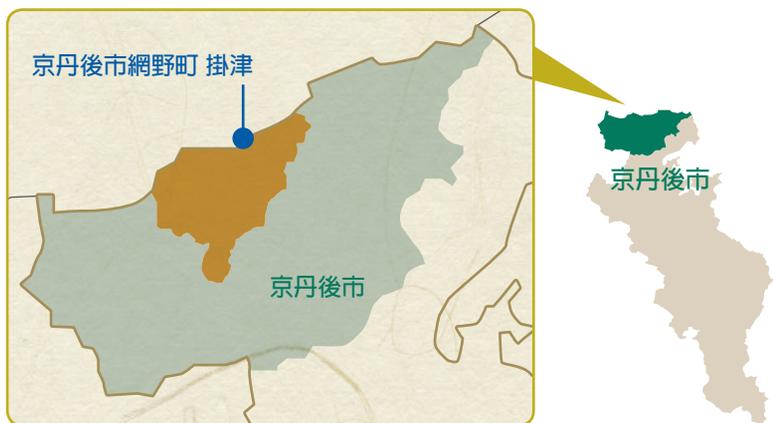
各地區的住宿、體驗活動

想不想和各地區的人們進行交流並接觸當地文化，進而體驗更深度的京都呢？

(※除下述地區之外，亦有舉辦類似的住宿體驗。)



■ 民宿住宿體驗 (實例①：京丹後市掛津地區)



區域介紹

位於京丹後市網野町東部，面日本海的掛津區，是一座人口未滿200人的小村落。在這裡生活的人們深愛著以「鳴沙」聞名的琴引濱，也十分愛護白色沙灘與翠綠松樹形成的美麗海岸風景「白沙青松」。親切的村人們將如同對待家人一般熱情地迎接訪客。

住宿介紹

區域內約有10間民宿。可一面協助民宿的爸爸媽媽分擔家務，一面體驗臨海地區的生活。



體驗介紹 (範例)

透過美食



丹後散壽司製作體驗

說到丹後的美食，當屬「丹後散壽司」。可與當地媽媽們一起動手製作。

來自海洋的恩賜



海灘尋寶

海灘尋寶意指收集散落於海邊漂流物的一種遊戲。可觀察拾獲的物品或製作成手工藝品，也可想像這些物品為何會漂流至此等。

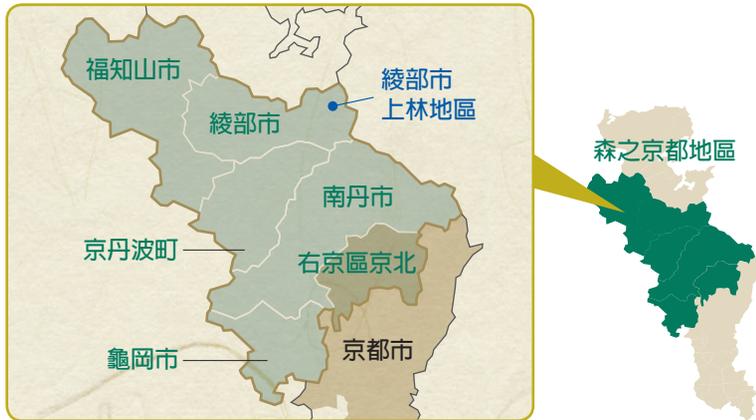


手工藝體驗

在琴引濱親身體驗【鳴沙】，並在世界的玄關、同時也是寶庫的海邊自由撿拾漂流物。收集美麗的石頭或漂流木後，可體驗製作成您喜歡的原創壁飾等。



農家民宿住宿體驗 (實例②：綾部市上林地區)



區域介紹

保有孕育上林村落的川流與山林等豐富大自然。水質清澈的上林川棲息著香魚、暗色沙塘鱧（土魷魚）、水蠶、日本紅娘華等水生生物，夏季則有螢火蟲在此穿梭飛舞。不僅可欣賞、感受大自然，更能體驗攀樹、川邊戲水、釣香魚等活動。此外，這裡至今仍保有自古流傳下來的祭典，以及手工製作的黑谷和紙等傳統產業。

住宿介紹

區域內目前共有12間農家民宿（截至2017年3月）。在自然環境豐富、被稱為「水源之里」的聚落中，可仰望夜空的滿天星斗，並與「上林的爸爸媽媽們」圍著地爐談天說地，忘卻時間的流逝。也可大啖使用山間野味製成的山村料理，體驗「古早鄉間生活」。



體驗介紹 (範例)

傳統技術



黑谷和紙體驗

黑谷和紙擁有800年的歷史，至今仍謹守被指定為京都府無形文化財產的手漉技術。可進行黑谷師傅傳承至今的傳統手漉體驗。

自然體驗



攀樹體驗

可使用繩索、安全坐帶（安全帶）及安全裝備等專用器材攀爬樹木，體驗與大自然融為一體的感覺。



釣魚體驗

可接受當地居民的指導，進行小魚垂釣體驗。



■ 農村山村教育寄宿體驗 (實例③：森之京都地區)



區域介紹

～與京都歷史緊密相依的豐富大自然與食材寶庫～
森之京都地區雖鄰近京都、大阪、神戶這些大都市，但以京都丹波高原國定公園為首，受到豐沛的森林所圍繞，被譽為日本原始風景的里山生活與文化，涓涓不息地承繼至今日。

此外，美味的稻米、京野菜、丹波大納言小豆、丹波黑大豆、丹波栗等，此地區生產出蒙受森林恩惠的優質食材，支撐著京都這座千年之都的飲食文化，用「森之京都」來形容，正可謂名副其實。

體驗內容介紹

唯獨在與京都關係深遠的「森之京都」，才能體驗學習到的農村山村及住宿體驗。生活在森之京都的居民將透過體驗行程，如同對待「家人」一般熱情地迎接訪客，共度溫馨時光。可以在此體驗到與京都歷史緊密相依的農村生活。



體驗介紹 (範例)

農耕作業・料理製作體驗



京野菜、丹波品牌農產品相關體驗

京野菜為京料理中不可或缺的食材。本地為優質品牌的京野菜產地，可體驗唯獨此處才有的收成作業或使用京野菜製作料理。



野外研究



在茅葺之里做環境學習

可在留存日本屈指可數的大自然及原始風景，並具有寶貴學術性價值的「茅葺之里」及「蘆生之森」，進行環境學習(野外研究)。

■ 範例行程

(以巴士為交通工具時)

京都府域 (北部・中部地區) 觀光、學校交流、住宿範例

第 1 天

抵達關西國際機場 下榻京都市內或鄰近府縣

第 2 天

8:00 a.m. -
從下榻處出發 (搭乘巴士移動)

10:00 a.m. - 3:00 p.m.
與北部・中部地區學校交流 (搭乘巴士移動)

4:00 p.m. - 5:00 p.m.
於北部・中部地區進行住宿體驗與入村典禮

5:00 p.m. -
於當地進行自然與文化體驗等
下榻北部地區

第 3 天

8:30 a.m. - 12:00 p.m.
於當地進行農村山村、自然與文化體驗
(午餐或移動)

1:00 p.m. - 3:30 p.m.
參觀北部・中部地區觀光景點 (搭乘巴士移動)

5:00 p.m. -
前往京都市內等地的下榻處
(下榻京都市內或鄰近府縣)

第 4 天

於京都市內或關西鄰近府縣進行觀光或學校交流

第 5 天

於關西鄰近府縣進行觀光或學校交流

第 6 天

從關西國際機場出發



京都市內觀光、學校交流範例

第 1 天

抵達關西國際機場 下榻京都市內或鄰近府縣



第 2 天

9:00 a.m. -
從下榻處出發

10:00 a.m. - 3:00 p.m.
與京都市內學校交流 (1日交流)

4:00 p.m. -
體驗傳統文化
下榻京都市內或鄰近府縣



第 3 天

9:00 a.m. -
從下榻處出發

10:00 a.m. - 12:00 p.m.
體驗傳統文化

12:00 p.m. - 1:00 p.m.
午餐

1:00 p.m. - 4:00 p.m.
參觀寺社佛閣等世界遺產
移動



第 4 天

於關西鄰近府縣進行觀光或學校交流



第 5 天

於關西鄰近府縣進行觀光或學校交流



第 6 天

從關西國際機場出發

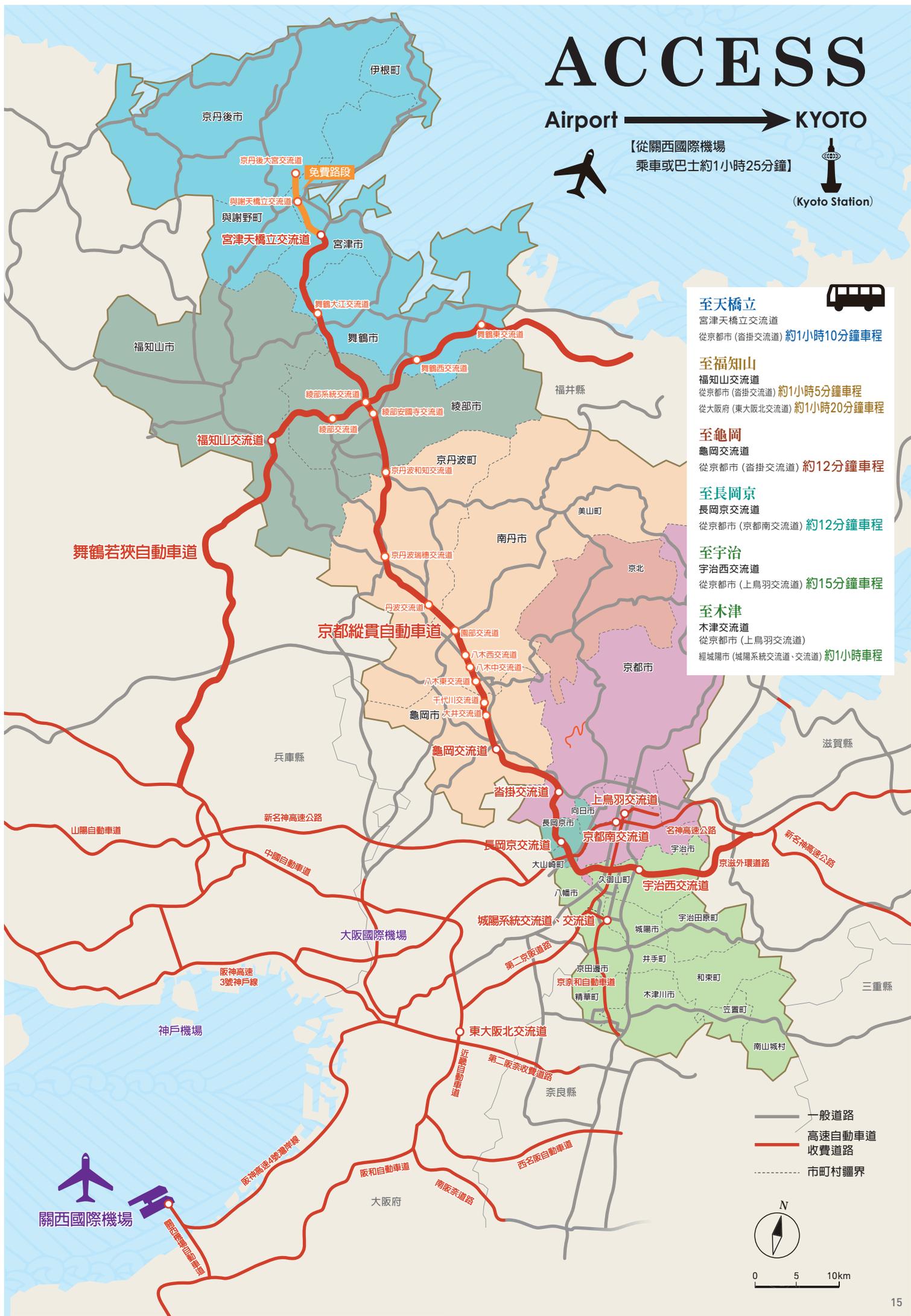
ACCESS

Airport KYOTO

【從關西國際機場
乘車或巴士約1小時25分鐘】



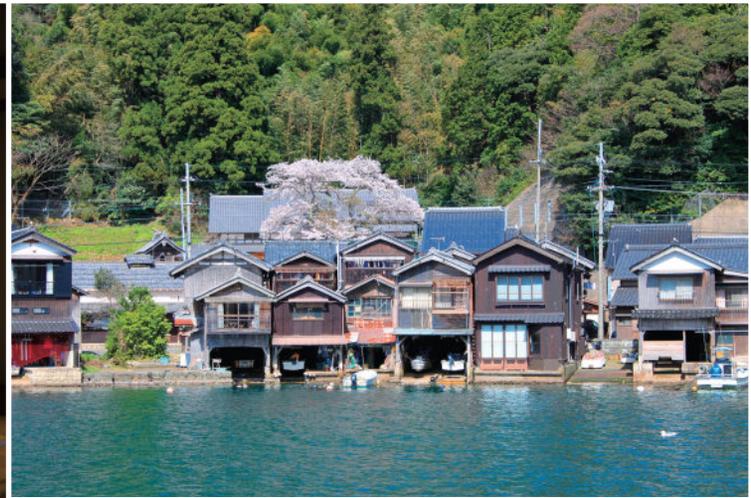
(Kyoto Station)



- 至天橋立**
宮津天橋立交交流道
從京都市(省掛交流道) 約1小時10分鐘車程
- 至福知山**
福知山交流道
從京都市(省掛交流道) 約1小時5分鐘車程
從大阪市(東大阪北交流道) 約1小時20分鐘車程
- 至龜岡**
龜岡交流道
從京都市(省掛交流道) 約12分鐘車程
- 至長岡京**
長岡京交流道
從京都市(京都南交流道) 約12分鐘車程
- 至宇治**
宇治西交流道
從京都市(上鳥羽交流道) 約15分鐘車程
- 至木津**
木津交流道
從京都市(上鳥羽交流道)
經城陽市(城陽系統交流道、交流道) 約1小時車程

一般道路
 高速自動車
收費道路
 市町村疆界

N
 0 5 10km



公益社団法人 京都府観光聯盟
京都府商工労働観光部 観光政策課
E-mail : kanko@pref.kyoto.lg.jp

